# KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1698/2003

## af 25. september 2003

## om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ([2]), særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ([3]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ([4]), særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ([5]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 740/2003 ([6]), specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EF) nr. 3072/95.

(3) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned.

(4) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.

(5) Som følge af den ordning mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF ([7]), er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 00 alt efter varernes bestemmelsessted.

(6) Artikel 4, stk. 3 og 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastslår, at en nedsat eksportrestitution skal fastsættes, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 ([8]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1786/2001 ([9]), for det anvendte basisprodukt i den for varen antagne produktionsperiode.

(7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. Protokol nr. 19 i traktaten om Det Forenede Kongeriges, Irlands og Danmarks tiltrædelse bestemmer imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.

(8) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1039/2003 af 2. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Estland og for udførsel af visse landbrugsprodukter til Estland ([10]), Rådets forordning (EF) nr. 1086/2003 af 18. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Slovenien og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til Slovenien ([11]), Rådets forordning (EF) nr. 1087/2003 af 18. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Letland og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til Letland ([12]), Rådets forordning (EF) nr. 1088/2003 af 18. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Litauen og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til Litauen ([13]), Rådets forordning (EF) nr. 1089/2003 af 18. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Slovakiet og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til

([1]) EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
([2]) EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
([3]) EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
([4]) EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.
([5]) EFT L 117 af 15.7.2000, s. 1.
([6]) EUT L 106 af 29.4.2003, s. 12.
([7]) EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.
([8]) EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.
([9]) EFT L 242 af 12.9.2001, s. 3.
([10]) EUT L 151 af 19.6.2003, s. 1.
([11]) EUT L 163 af 1.7.2003, s. 1.
([12]) EUT L 163 af 1.7.2003, s. 19.
([13]) EUT L 163 af 1.7.2003, s. 38.

Slovakiet ([1]) og Rådets forordning (EF) nr. 1090/2003 af 18. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Tjekkiet og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til Tjekkiet ([2]) kan der med virkning fra den 1. juli 2003 ikke ydes eksportrestitutioner for forarbejdede landbrugsprodukter, som ikke er anført i traktatens bilag I, når de udføres til Estland, Slovenien, Letland, Litauen, Slovakiet eller Tjekkiet.

(9) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 999/2003 af 2. juni 2003 om autonome og midlertidige foranstaltninger for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Ungarn og for udførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter til Ungarn ([3]) kan der med virkning fra den 1. juli 2003 ikke ydes eksportrestitutioner for varer omhandlet i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, når de udføres til Ungarn.

(10) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.

(11) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til den ændrede forordning (EF) nr. 3072/95, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. september 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2003.

*På Kommissionens vegne*
Erkki LIIKANEN
*Medlem af Kommissionen*

([1]) EUT L 163 af 1.7.2003, s. 56.
([2]) EUT L 163 af 1.7.2003, s. 73.
([3]) EUT L 146 af 13.6.2003, s. 10.

*BILAG*

**til Kommissionens forordning af 25. september 2003 om fastsættelse af restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

*(EUR/100 kg)*

| KN-kode | Varebeskrivelse (1) | Restitutionssatser i EUR/100 kg (2) | |
|---|---|---|---|
| | | i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne | i andre tilfælde |
| 1001 10 00 | Hård hvede: | | |
| | – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater | — | — |
| | – i andre tilfælde | — | — |
| 1001 90 99 | Blød hvede og blandsæd af hvede og rug: | | |
| | – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater | — | — |
| | – i andre tilfælde: | | |
| | – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (3) | — | — |
| | – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (4) | — | — |
| | – – i andre tilfælde | — | — |
| 1002 00 00 | Rug | 4,171 | 4,171 |
| 1003 00 90 | Byg: | | |
| | – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 (4) | — | — |
| | – i andre tilfælde | — | — |
| 1004 00 00 | Havre | — | — |
| 1005 90 00 | Majs, anvendt i form af: | | |
| | – stivelse: | | |
| | – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (3) | 2,883 | 2,883 |
| | – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (4) | 1,660 | 1,660 |
| | – – i andre tilfælde | 3,419 | 3,419 |
| | – glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 (5): | | |
| | – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (3) | 2,028 | 2,028 |
| | – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (4) | 1,245 | 1,245 |
| | – – i andre tilfælde | 2,564 | 2,564 |
| | – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 (4) | 1,660 | 1,660 |
| | – andre (også i uforarbejdet stand) | 3,419 | 3,419 |
| | Kartoffelstivelse under KN-kode 1108 13 00 som ligestillet med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs: | | |
| | – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (3) | 2,883 | 2,883 |
| | – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (4) | 1,660 | 1,660 |
| | – i andre tilfælde | 3,419 | 3,419 |

*(EUR/100 kg)*

| KN-kode | Varebeskrivelse (1) | Restitutionssatser i EUR/100 kg (2) | |
|---|---|---|---|
| | | i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne | i andre tilfælde |
| ex 1006 30 | Sleben ris: | | |
| | – rundkornet | 10,900 | 10,900 |
| | – middelkornet | 10,900 | 10,900 |
| | – langkornet ris | 10,900 | 10,900 |
| 1006 40 00 | Brudris | 2,800 | 2,800 |
| 1007 00 90 | Sorghum, undtagen hybridsorghum til udsæd | — | — |

(1) De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1520/2000 (EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1).
(2) Med virkning fra den 1. juli 2003 finder disse satser ikke anvendelse ved udførsel til Estland, Letland, Litauen, Slovakiet, Slovenien eller Tjekkiet af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I, og ved udførsel til Ungarn af de varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 999/2003.
(3) Den pågældende vare henhører under KN-kode 3505 10 50.
(4) Varer, der er opført i bilag B til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 eller omhandlet i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93.
(5) For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.